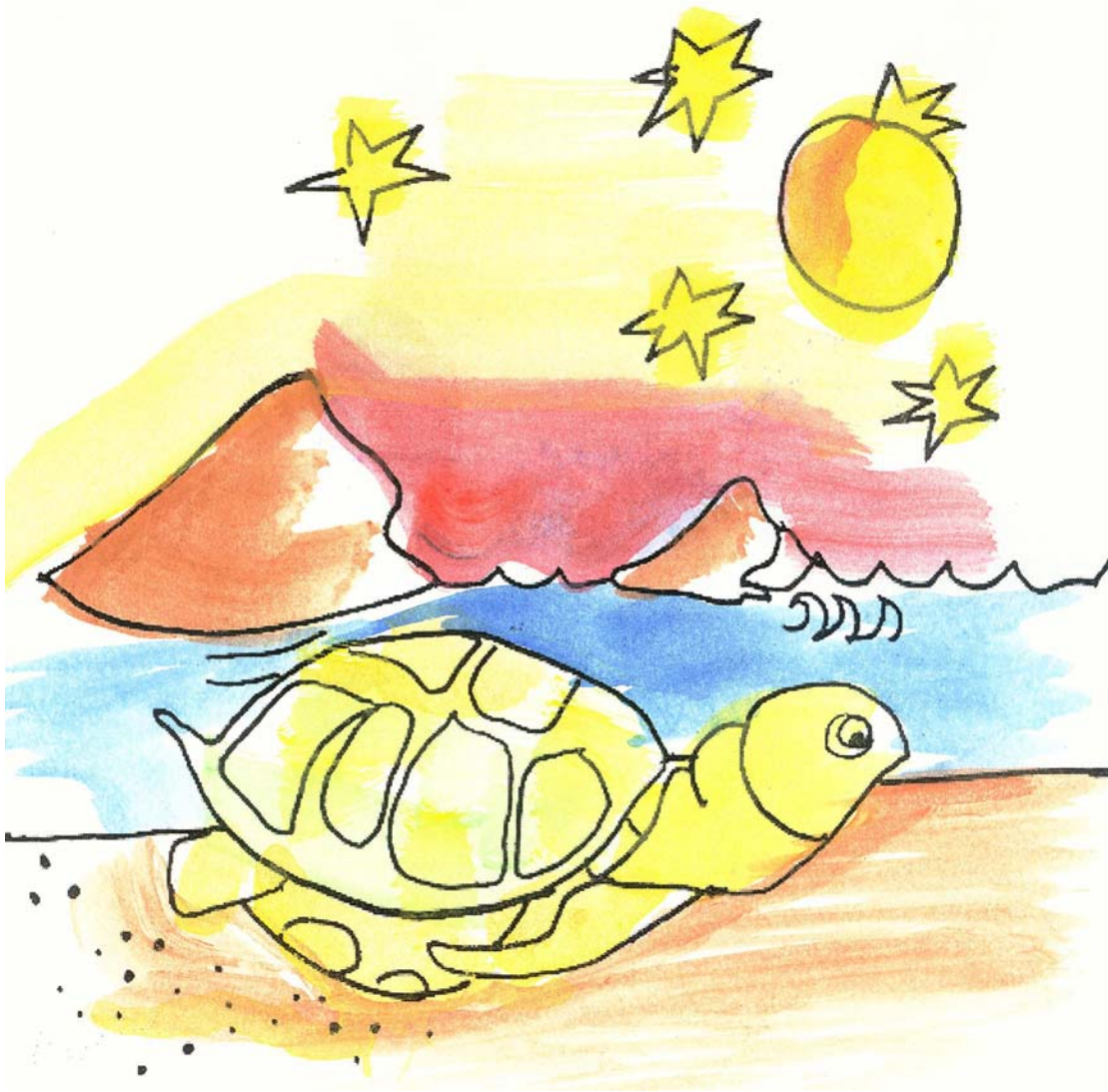


Chuur Rook' Honu Ni Ichiig

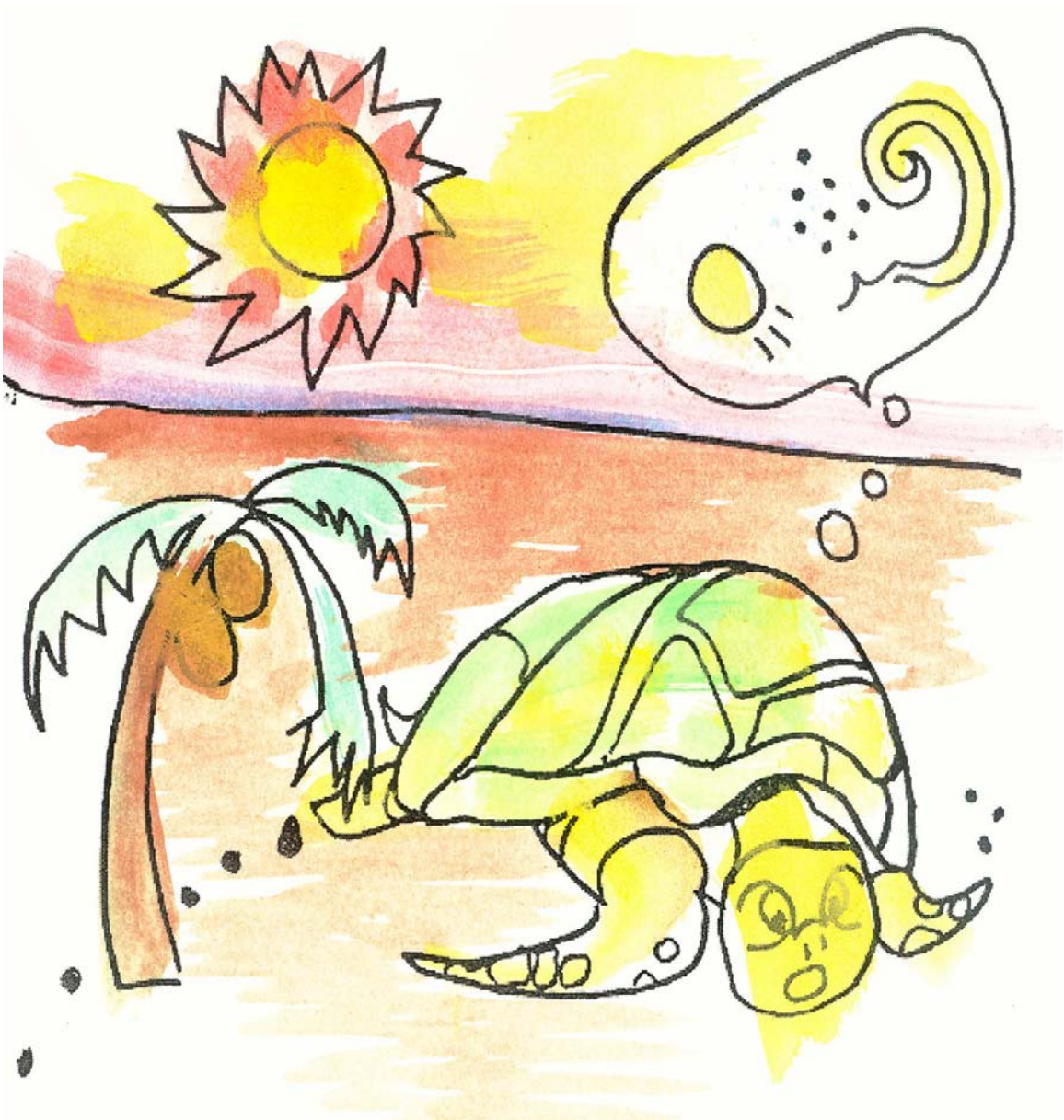
Written by Lee Noto
Illustrated by Lori Phillips
Yapese Translation by Vincent Parren



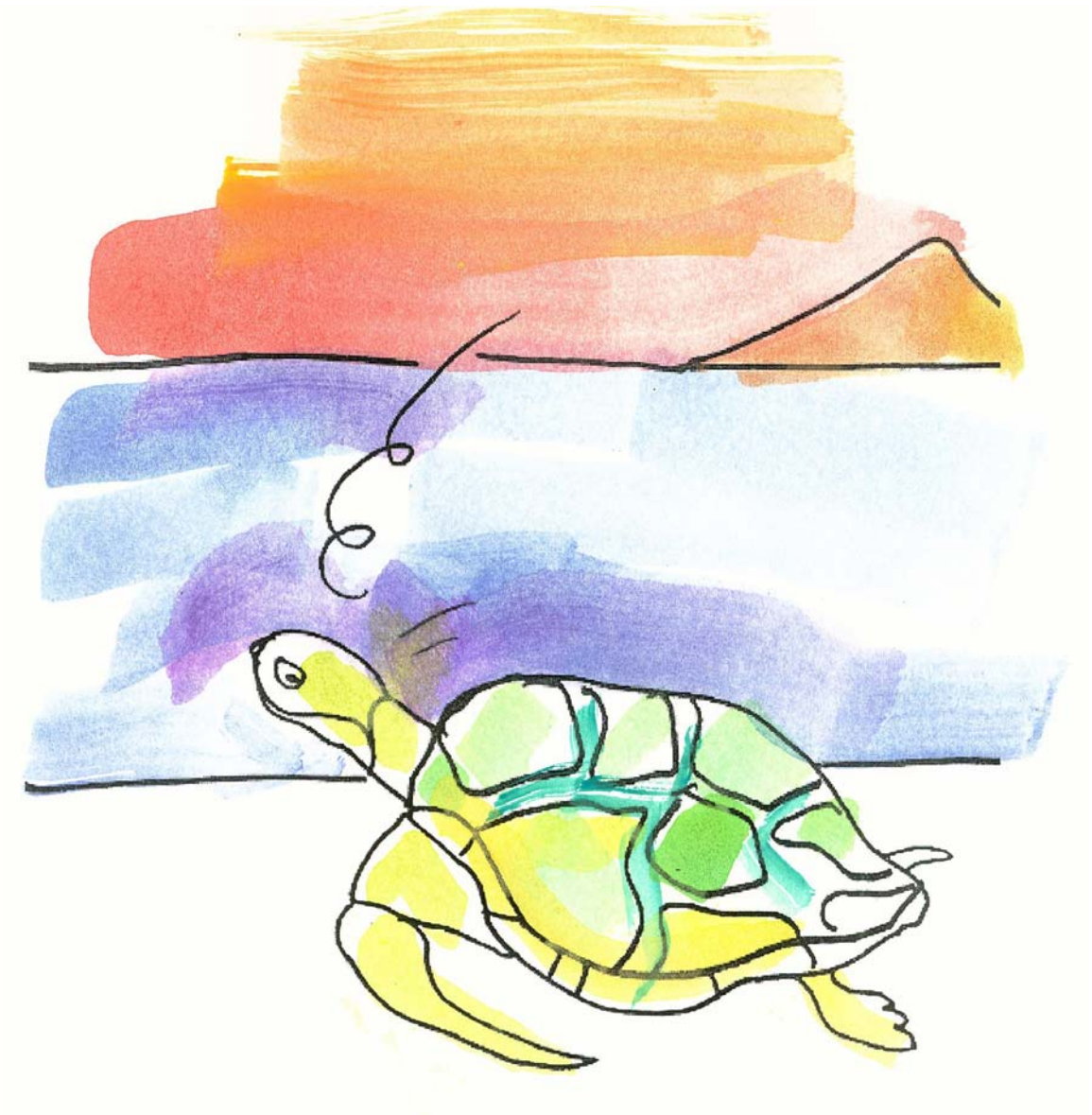
Daawor i n'uw nap'an ni kea yib Honu ni ichiig nga wean u tafean u fithiik' ea yaan' ko gi n'ean ni ka ni diyeen nag riy ni ngea tabab nag ea yafos rook' ni ba biqeech i yaen. Boqor ba n'ean ni ngea fil u marungqagean ea paer u dakean ea binaew ngea u fithiik' ea daay. Kea taaw nga nap'an ni ngea geay woqean nga madaay. Ma ka ri ngaqaan ea puul ko rea neap' neam.



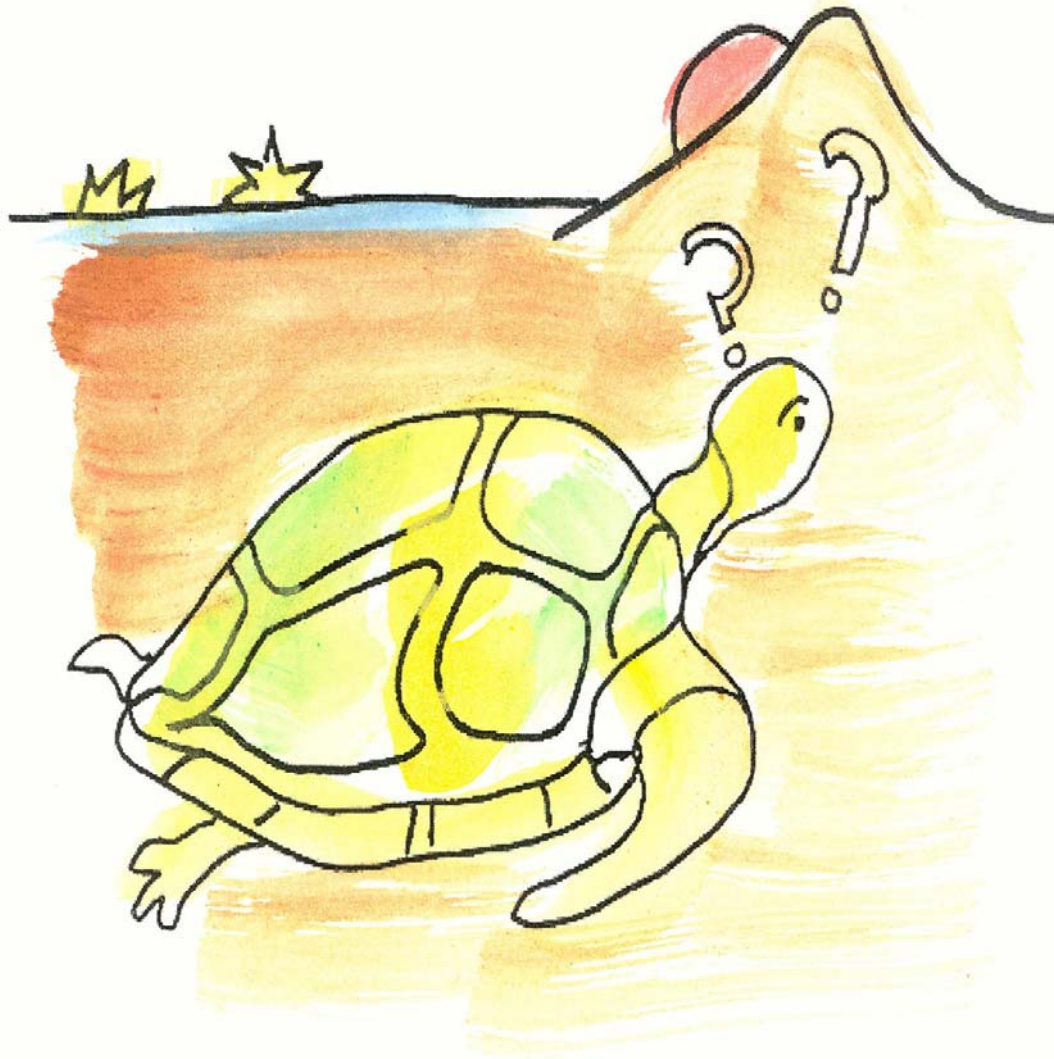
Honu ni ichiig ea ri ba adaag ni ngea yaen nga madaay. Ma chanea bea taamdaag boechguw yae kea rungqaeg ea n'ean ni marungaqgean ea suul nga madaay ni kea yoeg ninaeq ngea papaaq. Yae kea gaqar ea ninaeq rook', "Ma ga thaamiy ea yaan' ni baay makaenkaen nga laen eam." "Ma nean ni ri bagaaq faan ea nga mu motooyil nga lingaan ea neew ni bea pil," ni yow laagruw ni roegneew ngaak'.



Honu ni ichiig ea paer ko rea rraan neam ni bea sayaenyaen ma bea suulsuul u dakean fa pii thiin ni kea yoeg ninaeq ngea papaaq ngaak'. "Mu leak' reqean ea puul. Mu thaamiy ea yaan' ni baay makaenkaen nga laen eam, ma ga motooyil nga lingaan ea neew ni bea pil," ii Honu ni ichiig ea i yoeg ea pii thiin neey bayaay ngea bayaay.



Honu ni ichiig ea ka ri maen laen yaeń. Ma faqan ni
saap u toqobean i yaen ma da ki guy ea ninaeq ngea
papaaq rook' fa ba ńean ni ka ma naang.

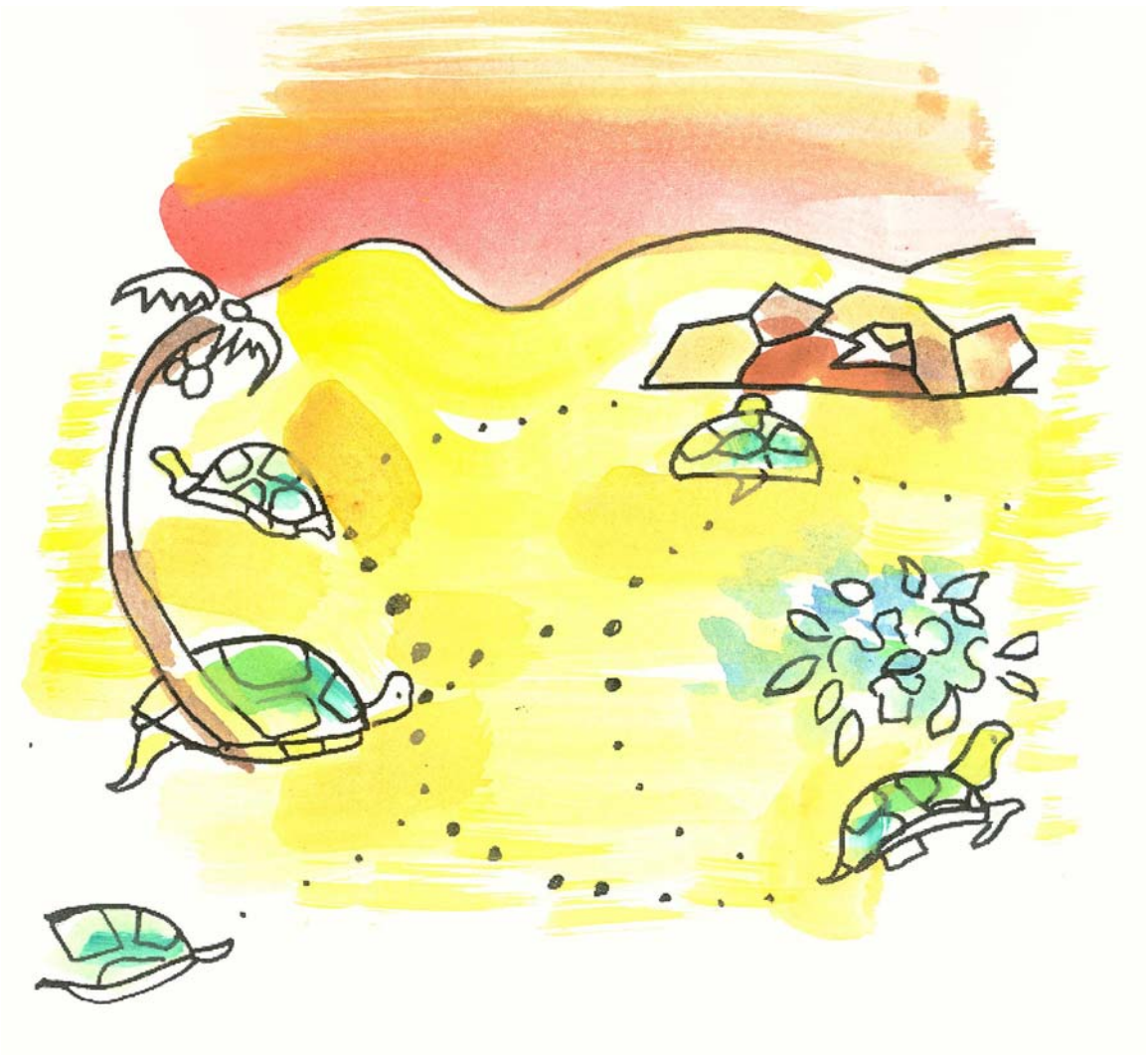


“Ninaeq, papaaq, gameew baay u uw? Da ku gura
guy meew.”

Chanea dea fulweeg beeq lunguun.

Mea gaqar “Baay gu saap nag roow.”

Honu ni ichiig ea kea guy ni bea neap’ i yaen ma baay
taw ko fa rea maleekag nga madaay ni kea chugur
ngaay.

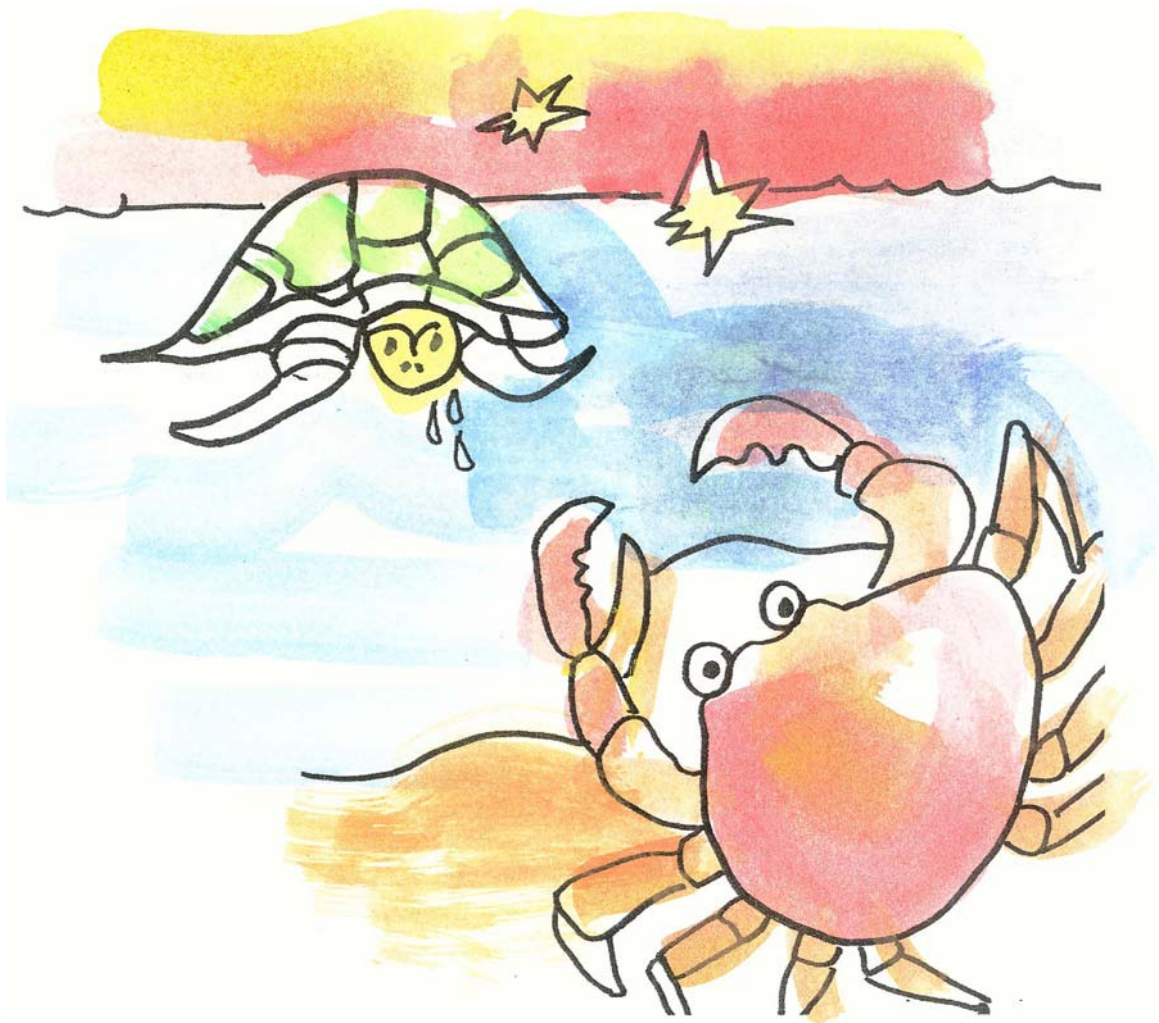


Ere u uw ea ngea saap nag ea ninaeq ngea papaaq rook' ngaay? Kea saap nag roow u foen ea niw, ngea u charean ea malaang ni gaang', ngea taan nochi kea gaek'iy, ma chanea dae pirqeeg roow u ba yaang. Ma ka ri aw paerwon ma ka ri rus.



Mea noon laen yaeñ ni gaqar, “Maang ni faqan ra daeb gu pirqeeg roow? Maang ea gu ra riiñ?”

Ma da gu guy yuu gu reeb ea weel. Ma araam mea tabab Honu ni ichiig ko yoer.

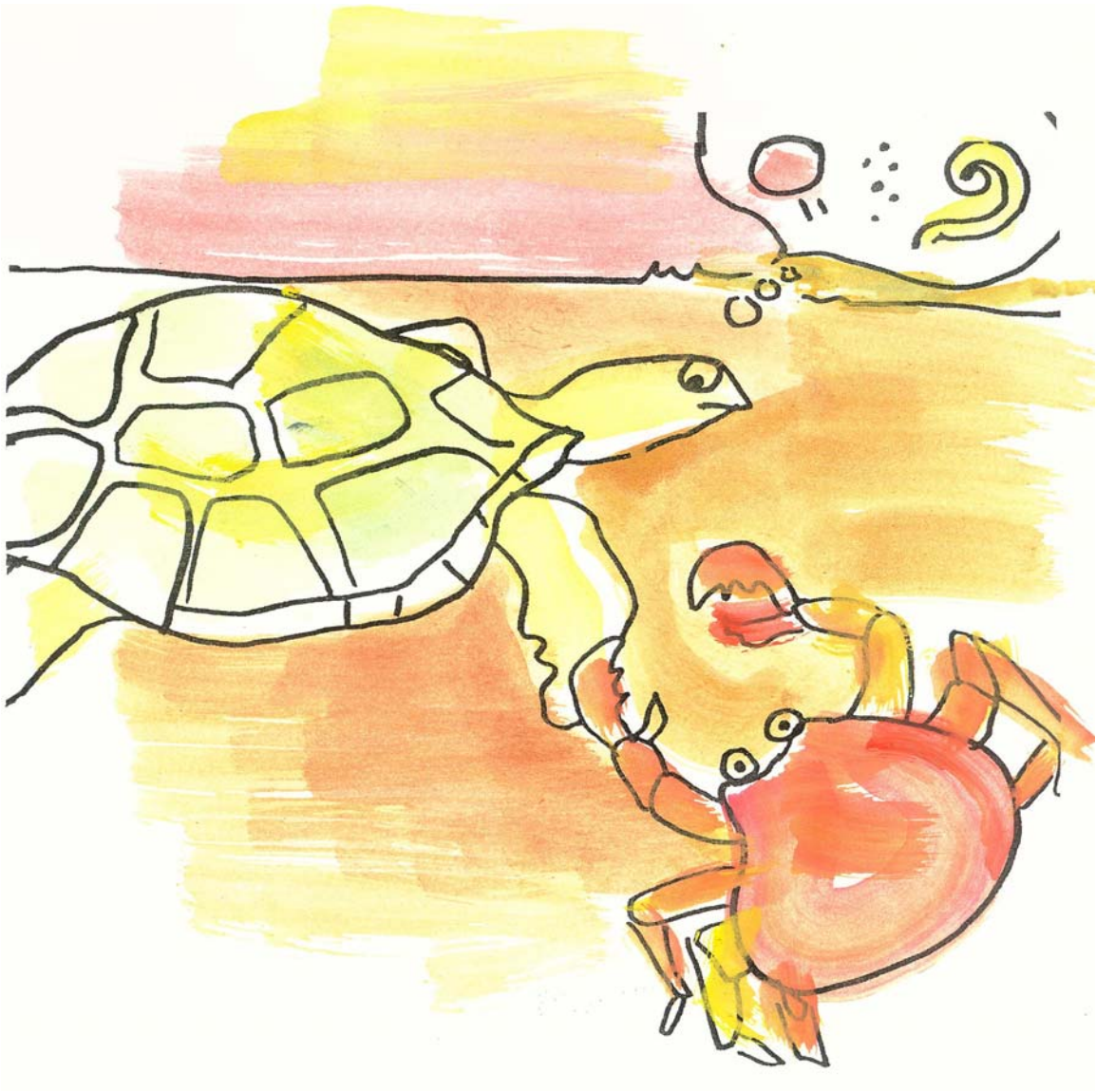


Mea gaqar ba kea gälip ni ba roowroow, “Maang faan ni ga bea yoer o weel? Ka mu malog?”

“Aerogon,” Honu ni ichiig ea kea noon, yae kea taaw nga nap’an ni nga gu un ngaak’ ninaeq ngea papaaq nga gu suuloed nga madaay, ma chanea da gu ra pirqeeg roow.”

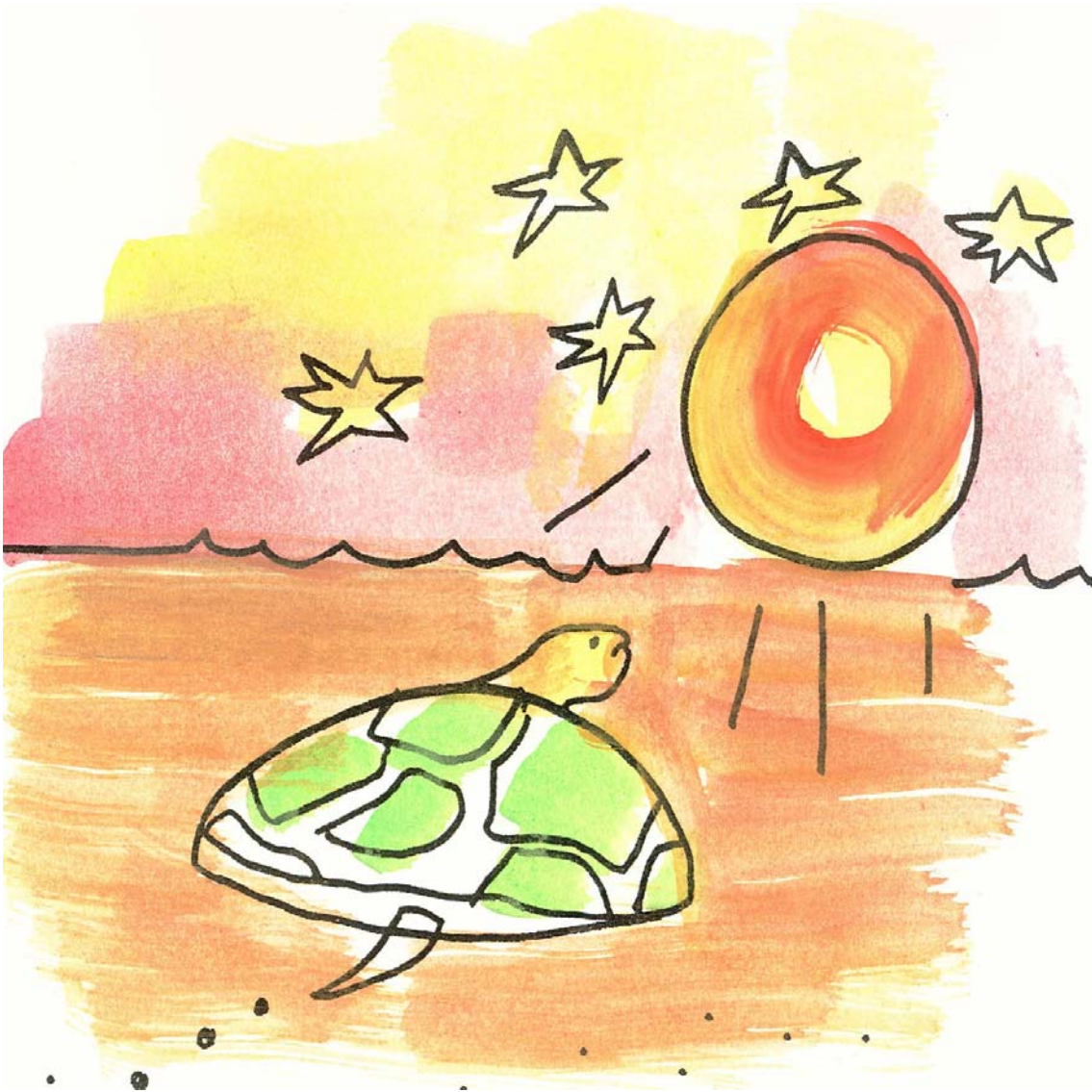
Mea gaqar fa rea kea gälip ni ba roowroow, “Er, ming yaal’ ea toomur ni mu guy roow?”

Mea gaqar Honu ni ichiig, “Ka ba kadabuul ea dabaaq u nap’a n ni yoeg ninaeq ngea papaaq marungqagean ea paer ni yi maa taey u madaay ngoog.” “Ma chineey ea ngea neap’ ma da gu ra guy roow u baang.” Mea gaqar fa rea kea gälip ni ba roowroow, “Mu leam ni ba geel nga mu guy rogon nga mu nang.”

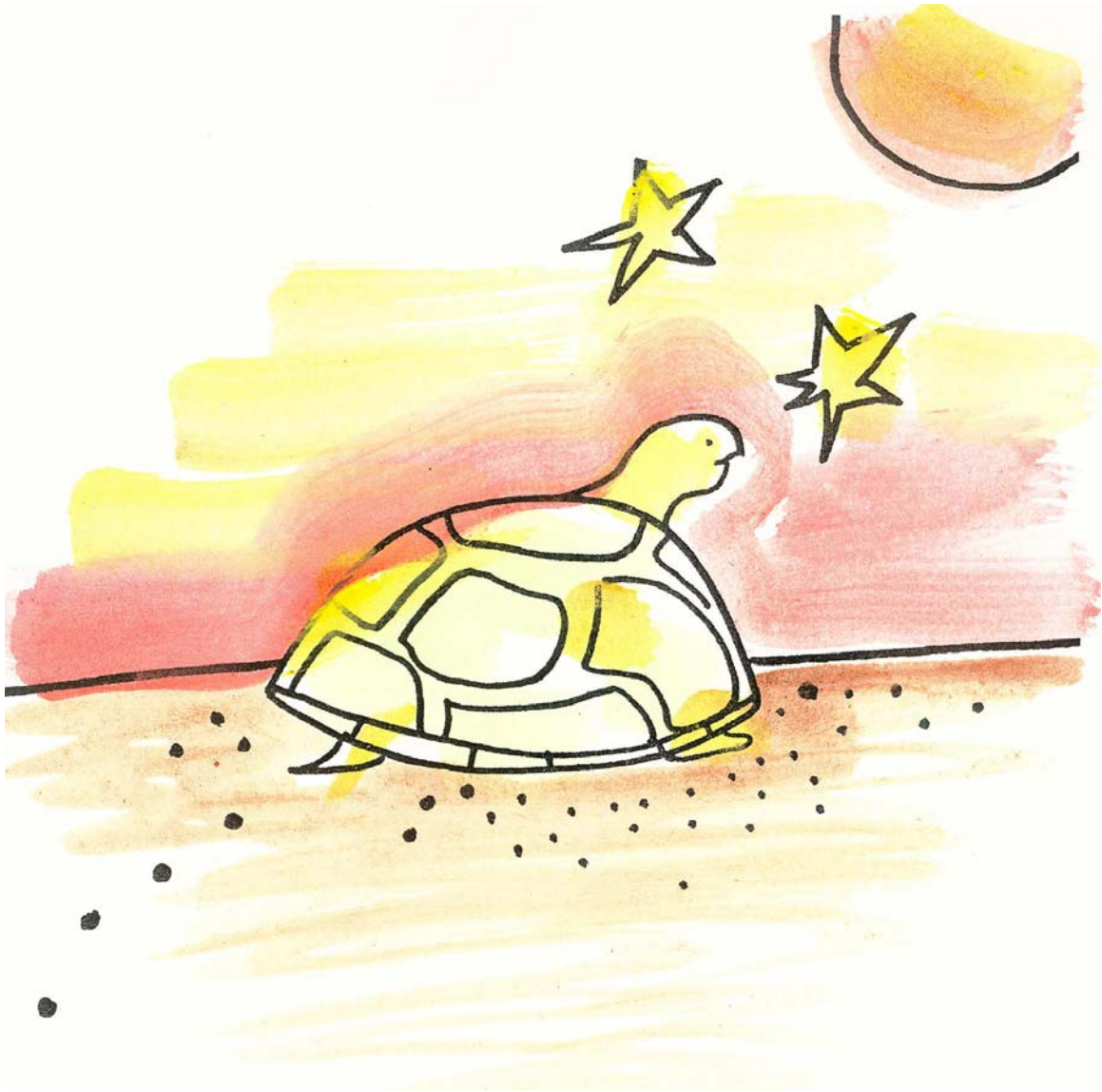


Honu ni ichiig ea leam ni ba geel mea guy rogon ni ngea nang ko mang ea ba t'uuf rook ni ngea riiń.

“Thi nga ri gu leak’ raqean ea puul, ma gu thamiy ea yaan’ ni bea miilegiich u laen eag mu gu motooyil ko n’eeew ni bea piil.”

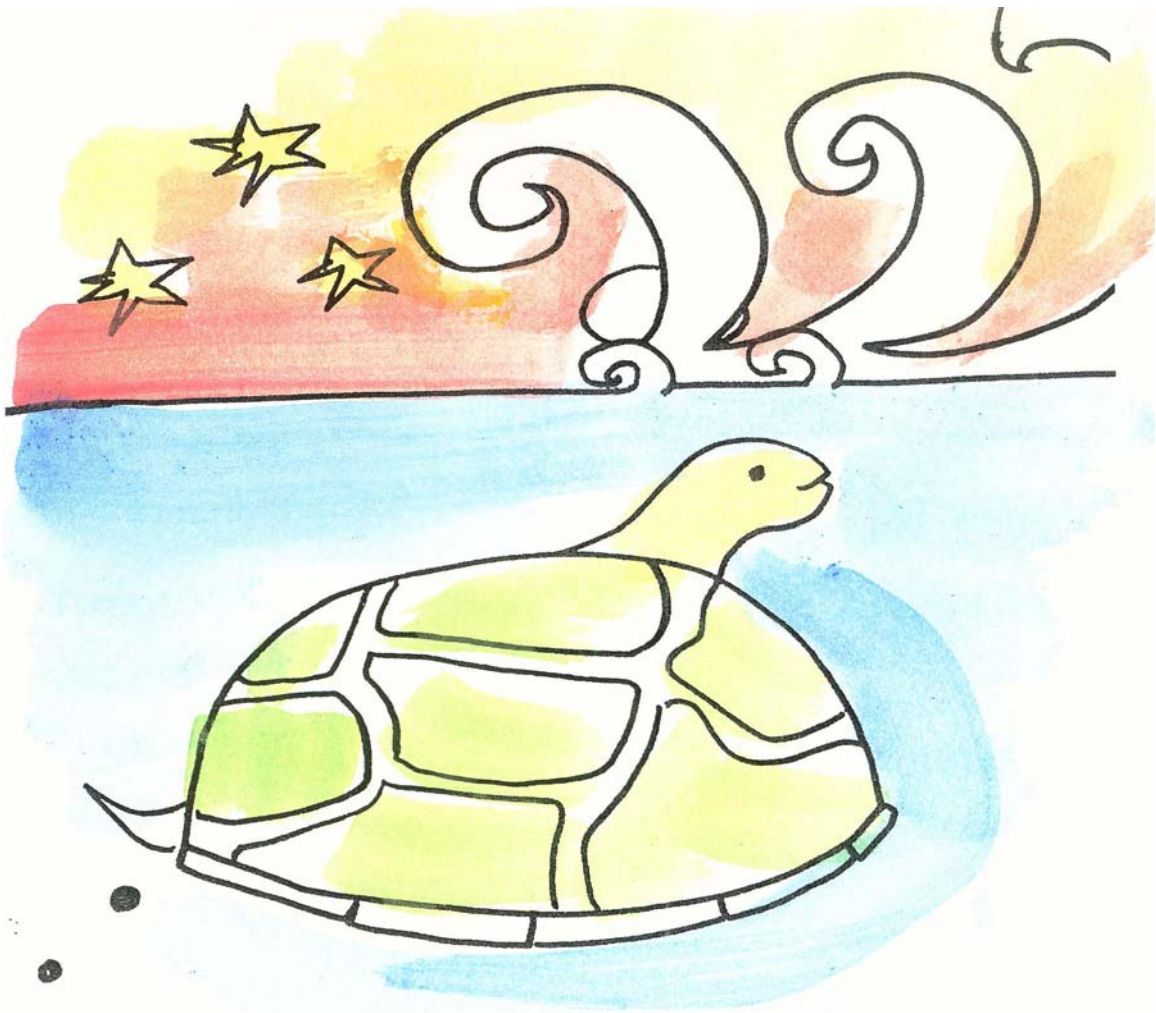


Mea motooyil Honu ni ichiig mea yaen nga m'oon ni ka ri fal'eag ea saap rook'. Mea guy raqean ba tamilaeng ni kea yib u laang nga buut' ni ba gälgael. Mea gaqar laen yaeñ, "Daeb i siy ni puul ea rea raqean neam." "Daeb i siy ma ka ri gu chuugur."



Mea thaamiy Honu ni ichiig ba n'ean ni bea
makaenkean nga laen aey.

Mea gaqar u waeñ, “Daeb i siy ni yaañ ea rea ñean
neey.” “Daeb i siy ma ka ri gu chuugur.”



Mea rungqag lingaan boegii ba ñean ni boed lingaan
ea dirraeq.

Mea gaqar, “Daeb i siy ni lingaan ea ñeew ni bea pil.
Daeb i siy ni ka ri gu chuugur.”



Ma nga dap'eedaay ea baay ea ninaeq ngea papaaq
rook' Honu riy ni yow bea soen.

“Ku u gu soeniigeew gur, o Honu ni ichiig. Ka mu
malog?”



Mea gaqar Honu ni ichiig, "Aerogon." "Ma chanea i yib nga n'uug fa pii thiin romeew ngoog faraam. Mu leak' raqean e puul, mu thaamiy ea yaañ ni bea kaenkean nga laen eam, ma ga motooyil nga lingaan ea ñeew ni bea pil."

"Araam ea ñean ni ka gu fool riy ma kea yog ni gu taaw ngoomeew nga raay. Chiney ea ka gu feal'eag rogoog ni nga gu un ko yaen nga madaay. Eree da roed!!



Pacific Resources for Education and Learning